北京日報第二百七十四册　四月二十九日　代表人朱淇

宮門抄

四月二十八日　工部　鴻臚寺　正藍旂值日無引見　掌儀司奏初一日祭　奉先殿　洵貝勒行禮。
召見軍機

譯論

議會論（續）

日本故法學博士末岡一君遺稿

即各州府之代表者。受其選舉人之依託訓示。而爲表決者。則非代表國民之全體。迨至第十五世紀之上半期。始爲不受選舉人之依託訓示也。漸次進步。至爲國民代表者之原則。迄今歐洲大陸之諸國。其制定憲法。漸進步爲完美者。則以上下兩院。爲議會之制度。此則蓋因於歷史而成立者也。夫以上院下院爲組織議院之制度。即英國亦以漸而得成立。其始固非依論理而設之。英國議會。在十三世紀之中。雖成于貴族高僧。然至其後。衆會各州府之代表者。雖亦集合爲一。然貴族與代表者。異其利害。對于國政。其關係亦自異。故於十四世紀之始。雖有分離。然尙有集會之事。迨至千三百七十七年。始盡分離。而成爲貴族及衆議院矣。歐洲諸列國。當制定其憲法。大國則皆採用二院（上下二院或貴衆二院）之制度。而德意志各聯邦。則採用二院之制度。其以一院爲議會者。則小國而已。法國自革命以來。屢變改其憲法。除革命之時期。及憲法變改之中間。則取二院之制度。惟德意志帝國。則以一院組織其議會。次以議會代表國民之國家機關。說者亦謂其因歷史而成立。然或者亦謂議會之一院。雖組織以國民所選舉之議員。然國民又受選舉人之依囑訓示。而非行其職務者。故議會即如以法理上人民之選舉人。爲成立國家之機關也。又或謂議會即代表國民者。而非國家之機關。又或謂於立憲君主之制度。則議會即爲君主行其統治權之機關。而其性質。與其他各般之行政機關。無甚差異。其所異之點。則議會對他人民。不得發命令。亦不得盡行其權。又議會係爲君主行其統治權之機關。則對君主無固有之權利。蓋議會者。即代表國民之[illegible]而爲君主統治之物體爲已矣。

要案新聞

請派科道隨員出洋○陳給諫慶桂以各科道各部近來紛議整頓而司員等議有限日昨特具摺奏請將各科道及各部員分別派令出洋遊歷遊學以資觀感摺上奉　旨政務處議奏

奏請演說教案○給事中陳慶桂以民教衝突各省時有所聞推原其故實因民智未開故起衅甚微動輒鬧成重大之交涉及至結果則革官懲匪割地賠償言之實堪痛恨特奏請將歷屆教案編輯成書分派各省到處演說等語聞該摺已交外部辦理矣

電請堅拒英商續辦礦務○日前英使照會外務部請准英商會開礦務公司續辦礦產經外務部電飭川督查復在案現經川督查得該公司自二十六年逾限迄未開辦合同久應作廢英使所請續辦碍難承認已電覆外務部請主持堅拒矣

電飭追回遊歷護照○去年冬間有法員達斐爾行抵西寧堅請西寧辦事大臣發給赴藏游歷護照當經該大臣發交前往一面咨部在案現外部以西藏地處窮僻碍難保護故向來不發游歷護照已飭該大臣從速追回云云

廈關稅司不任扣留法船之轇轕○法商黑西哥有招工船由廈門關出口閩督飭令該關扣留已誌前報茲聞該稅司已電稟總稅司謂此事係奉閩督之命而行如他日有轇轕之處概與新關稅司無涉等語現總稅司已據情申呈外部矣

照請另簡賢員管理東清鐵路○日前熱河都統電請外部照會俄使以哈爾賓俄武官陸希墀辦事不能服衆恐激變端請轉達俄政府另揀賢能公正之員接管云云蓋因該員管理東清鐵路各事於詞訟多偏袒欺壓故有此舉也

電查日商開設木棧○日商配利司擬在鎭江開設木棧鎭江關道不允該商稟請日使向外部交涉現外部已電飭該關將此案情形查明電覆矣

印度提督對張大臣之言○印督陸軍提督日前曾對張蔭棠大臣聲言謂達賴通俄英國自有辦法云云

義國都民罷市○德華報電稱義國都民相率罷市

俄皇以教王禮待達賴○俄皇日前曾賜諭達賴喇嘛待以教王之禮言去年行至南蒙古地方俄境同教之民均沾福庇望隆經永膺天眷云云

俄擬運茶改道○俄商由張家口售茶回國向由庫倫行走現俄使照會外部擬改道經烏魯木齊運載回國未悉外部允准否耳

天津新學書院運動會前列○高躍（一）陳秩昌廣東人新學書院高六英尺五寸（二）石寶光直隸人普通中學堂高六英尺三寸（三）唐韶廣東人新學書院高六英尺　幼童競走一百二十碼（一）梁寶昌廣東人新學書院（二）唐鐵湄廣東人新學書院曾麟祥新學書院　百碼競走（一）鄧祥光廣東人北洋醫院（二）陳秩昌廣東人新學書院（三）唐鐵樞廣東人新學書院　拋木球（一）鄧瑞麟廣東人新學書院（二）盧鳳生廣東人新學書院（三）唐鐵樞廣東人新學書院　植竿超距（一）焦繼昌直隸人新學書院高八尺七寸（二）石寶光直隸人普通中學堂高八尺五寸（三）張寶亨張文魁高八尺　拋十五磅砲彈（一）鄭最山朝鮮人新學書院（二）鄭漢章廣東人新學書院　唐錢樞廣東人新學書院　遠躍（一）鄧祥光廣東人北洋醫院遠十六英尺四寸（二）石寶光直隸人普通中學堂遠十六尺一寸陳秩昌廣東人新學書院遠十五英尺九寸　新學書院舊學生競走一百碼（一）鄭文魁于景龍王文治　幼學生植竿超距　梁寶焯廣東人新學書院高七尺四寸　張鳳山高七尺二寸　王明範高六尺九寸　競走半英里（一）陳秩昌廣東人新學書院（二）薛坤厚直隸人新學書院（三）張寶亨　執地荳競走　徐文漢直隸人天津中學堂　陳運生直隸人天津中學堂　石寶光直隸人普通中學堂　隔欄超越競走（一）薛坤厚直隸人新學書院　唐鐵樞廣東人新學書院　盧鳳生廣東人新學書院　競走二百二十碼（一）唐鐵樞何思魁王明範　來賓競走半英里（一）戚黎英人　薛坤厚直隸人新學書院　鍾觀壽廣東人新學書院　幼童執地荳競走（一）關頌聲廣東人新學書院　黃秋芳廣東人新學書院　唐鐵湄廣東人新學書院　第一第二或賞銀牌或賞學堂文具或賞洋玩具輕重不一另有銀杯一只與各學堂爭取者新學書院得回

譯電

美提開議稅章○西歷五月二十一號倫敦電云美國鐵路稅章前經大總統[illegible]訂定上議院大[illegible]現[illegible]

章改良以期增進國內商務已在上議院通過擬即由法律院批准以抵抗盧斯[illegible]之勢力現正公舉[illegible]人[illegible]議於上下兩議院之間以期聯絡一氣云

摘譯東西各報

達賴喇嘛有爲亂之舉動○英使薩道義未出京之前曾照會外務部略謂達賴喇嘛已赴蒙古探其近日舉動將[illegible]動亂無與西藏土番同謀叛逆不可不加意防範等語聞達賴喇嘛因不服中英所訂藏約不得已遁入蒙古別圖舉動云（譯京津泰晤士報）

英使抗阻福建樟腦專賣法○駐京英使日前照會外務部極力抗阻福建樟腦專賣法謂當歸英商承辦等語聞外務部已電達閩浙總督斟酌核奪矣（譯益聞西報）

中國者中國人之中國○中國政府近舉行一切新政大有（中國者中國人之中國）之意如簡派稅務大臣節制洋員藉以收回關稅權其一端也近者警務學堂監督日人克烏斯麻（譯音即川島）合同將屆滿期中國政府又有不允續聘之意內田公使與外部交涉此事甚爲棘手因此延宕行期云（譯益聞西報）

美提督入都○美國提督馬加著抵津住美領事署已拜候袁宮保定期禮拜一入都按美國前與西班牙戰爭古巴之役飛獵賓之役馬加着提督皆列行間身經百戰洵大將也（譯警衛西報）

俘虜收養費交涉○駐俄國日本公使本野氏將此次日俄戰爭俘虜收養費之事現與俄外務大臣歐穆司特爾夫伯爵開始交涉目下已將就緒云（譯朝日新聞）

俄國之杞憂○據俄國新聞斯德拉那記者所載某當局員之談畧謂俄在極東必須駐紮三十五萬兵其餘十五萬之兵須退還本國但該軍兵之輸送不由海路而依鐵道然西比利亞鐵路之輸送力極微弱故現在輸送軍需甚至銀難據該當局員所言本年再與日本開戰或所不免因日本不占領沿海州與東察加並薩哈嗹島則其奢心仍不止云云（譯國民報）

夏雪災殃○靜岡電日本御殿場地方于陽五月八日夜忽降白雪紛紜該處桑園各農苗被災害者頗多云日（本報）

陸軍監獄詰兵士赴任○日本所派關東州（即遼東半島）陸軍監獄職務員下士卒四十五名于陽五月十日由日本發行不日將到關東州赴任云（譯朝日新聞）

選錄京外各報

中俄議約最近聞送五款○探悉俄璞使近送交唐侍郎五款如下（一）俄允將黑龍江金礦交還中國惟須與俄合股開採（二）俄允撤北滿洲兵隊惟酌留若干守衛鐵路（三）俄允自撤兵後將吉黑兩省電綫交還中國（四）中國須允與俄合股設立伐木公司採伐吉黑兩省及鴨綠江沿岸林木（五）中國須認俄在北滿洲蒙古中國土耳其斯坦等處路礦權利　南方報

大臣奏對應行要政○十二日鐵大司農　召見時奏陳要政紀其大略如下　一實行改革官制裁汰冗員應定畫一規模以期行政得無紊亂　一遇有緊要交涉事件請傳熟悉外交老成持重大臣入見討論一切並請密諭　廷臣會議以免坐失要機　一整頓各省關稅以清弊端而重課欵　一請在京設立顧問府飭選京外官員博學通才者咸集顧問府會議內政外交理財興學等項事宜以資治理　中報

美商在奉天礦產之交涉○美柔使日昨照會外部署謂日俄戰前天津某美商曾得中國允許在奉天苗子山開採煤礦因戰事暫輟現聞該處居民串同日人佔奪此礦請查辦等因外部已咨詢趙留守　南方報

俄使抗議建築齊墨鐵路○黑龍江議築齊墨鐵路一事經俄璞使向外部竭力抗議且以中俄合辦此路相要俄約因此更難定局　南方報

奉天商品陳列所○奉天將軍議在奉天設立商品陳列所已奏請　飭下商部暨各直省將所產物品運奉一面已飭商務局議章　新聞報

彙錄外務部及法領事與皖撫往來電文○（爲土匪滋鬧事）外務部致皖撫電　急安慶撫台法使稱徽州屬婺源現有土匪滋事侵及建德之洪家亭楊林河教堂被毀仰家橋教堂亦被滋擾已經派兵輪前往等語查土匪鬧教亟應嚴行究辦務絕根株希即迅速查明該處教堂如何被毀並教士有無傷損情事立飭地方官切實彈壓派兵保護並電復外部洽　皖撫覆外務部電　外務部鈞鑒洪洽電敬悉本月十四日晚據建德縣李令稟接仰家橋戢教士函告風聞江西鄱陽縣交界之梅塢嶺聚有匪徒請兵保護當派緝捕一營於十五日午前拔隊前往十六日[illegible]已抵建德縣城是日辰刻該[illegible]帶即[illegible]馳往仰家橋保護此已[illegible]帶[illegible]報者[illegible]抵仰家橋後[illegible]形[illegible]未[illegible]十

五日下午省城總司鐸費善榮函報建德縣之洪家亭及楊林河兩處教堂被匪人拆一燬尚未搶劫縣署亦即派王梁兩令分途馳往會查并電請江西胡鼎帥迅即派兵會拿旋接覆電云已電飭九江道撥常備軍馳往拿辦又接吳仲帥自潯來電云饒州現有土匪滋擾已派員往恐此拿彼竄屬派兵往婺源一帶截堵當又派撥皖南巡警左營一營就近馳往防堵并咨行鎮道通飭所屬一體防範此皆為費司鐸所目擊而深知昨接上海法總領事巨賴達來電照即業經辦理情形詳電致覆細查建德縣中從二月分境內教堂冊報共有法教堂十所並無洪家亭楊林河教堂只有楊林保或即指此昨面詢費司鐸云該兩處並非大教堂自應俟委員查復便知有無拆燬確情再行核辦尚祈詳告法使謹復銘巧　皖撫覆上海法總領事電　上海法總領事巨鑒昨復電後又接巧電所稱木塔口教堂被焚一節昨曾面詢費總司鐸云是十六午刻教堂所發報告而本部院接緝捕營管帶官十六日辰刻由建德縣帶隊往仰家橋靑山橋之際發來報告並未言有此事且檢查建德縣每月造報境內教堂住址清冊共有法教堂十三所其住址地名並無木塔口洪家亭兩處教堂之說果有焚燬重情該縣何以至今尚無稟報業已派員馳往密查應俟查覆如何情形再行布聞想緝捕營到後諒不致再有滋擾本部院亦必盡力拿辦也皖撫部院恩皓　皖撫致法總領事電　法總領事巨鑒頃接建德李令十八日來稟並未提及木塔口洪家亭兩處教堂焚燬之事恐係悞傳惟鄱江西鄱陽縣匪徒數百餘人竄入該縣之境楊嶺楊林保等處焚燬民房屋經該縣於十五日拿獲汪傑周等匪徒六名當飭該縣按名訊取確供重加嚴究懲辦以昭炯戒而遏亂萌所有該處教堂均飭嚴密一體保護安堵如常特此專電奉聞撫院恩箇　中外日報

奉天近事彙錄○道勝銀行經理人風聞早已到瀋現正秘密運動將來正金道勝必有各不相下之勢此亦商業界之大問題也　美國政府派駐營牛莊領事官撒門司來奉面謁軍督商辦安東大東溝奉天三處開埠事宜　巡警總局現正分派委員調查全城戶口辦法極為精細識者謂其知治本　農場技師橫山由營口遊歷歸來不日即到場任事所有應用籽種已由日本電購月內即可運到　岫岩州臨海所轄尚有八島內有一島面積甚大軍督已派員前往視察擬墾闢而經理之　法庫門設治已派趙大令臣翼往勘有謂可移康平縣治於法庫門者其說亦頗近理不知軍督以為何如　東三省公報

親王抵喀喇沁○查辦蒙古事件大臣肅親王已抵喀喇沁王旗　新聞報